



## 膨紗衫

接著成績單了後，我歡喜甲規個人跳起來大聲喝講：「我考牢矣！」規庄仔內干焦我一个人考牢大學，親情朋友攏來共我祝賀，連村長嘛掠一隻肥朥朥的鴨鵝來送阮。規庄仔內上歡喜的人，會使講就是共我鬥相共上濟的陳老師。考試煞我就去電子工場做工課，聽阮阿母講，陳老師捌來阮兜探聽幾若擺，問看我考了按怎？阮阿母聽我講考無好，就照我的話按呢共陳老師講。阮阿母講陳老師聽伊按呢講，規个目頭結結，一直到放榜，知影我考牢，陳老師才笑甲喙仔裂 sai-sai。

考牢的歡喜擋無倂久，閣較大的煩惱，隨落佇阮阿母的肩胛頭。彼張愛納三百外箍的註冊通知單，予伊煩惱甲暗時攏睏袂去，若小可仔眠去就隨會陷眠驚甲醒起來。

庄仔內的人雖然呵咾我真勢讀冊，考著遐爾好的學校，予庄裡的人誠有面子。毋過佇咧逐家攏全款散赤的年代，準講厝邊隔壁有心欲共我鬥相共，嘛是有心鬥，做袂到。

考牢顛倒煞無法度去讀冊，這款的鬱卒實在是有話無地講。一向攏真儼硬的阿母，閣較是毋願為著厝裡散赤，就按呢來認輸。

姑不而將，阿母共伊上佻意的膨紗衫提去當店當，彼个年代用手工刺的膨紗真值錢，學費的難關總算度過矣。

毋過阿母上佻意的膨紗衫，有一工無的確會穿佇別人的身軀頂。若照阿母的性地，是無可能予伊上佻意的膨紗衫，穿踎別人的身軀頂的，喙齒根咬咧，拚老命嘛一定欲共彼領膨紗衫共提倒轉來。為著欲共彼領膨紗衫留牢咧，逐個月付出五角的利息，阿母是毋甘甲目屎涌涌滴。

阿母儉腸凹肚，拚幾若冬才共膨紗衫提倒轉來，毋過算算咧，這幾冬所納的利息，早就比當初時當的錢較濟矣。閣加上精神上的壓力、身體的折磨，遮的閣較毋是錢會當彌補的。毋過阿母猶是真歡喜對我講，只要我後擺有出脫，伊閣較按怎艱苦、日子按怎歹過，伊嘛袂後悔、袂怨嘆。

作者：王朝源

### ☆詞彙學習☆

【鴨鵝】ah-kak：公鴨。

【工課】khang-khuè：工作、事情。

【探聽】thàm-thiann：打聽、探問。

【肩胛頭】king-kah-thâu：肩膀。

【陷眠】hām-bîn：夢囈。指說夢話。

【儼硬】giám-ngē/giám-ngī：堅強。

【性地】sìng-tē/sìng-tuē：脾氣、性情。

【儉腸凹肚】khiām-tîng-neh-tōo：縮衣節食、省吃儉用。節省日常生活上的飲食開支。

【出脫】tshut-thuat：出息、成就。指個人的前途或努力向上的志氣。